

QUADERNS DE FILOLOGIA NORMES D'EDICIÓ

Quaderns de Filologia és el nom que reben les publicacions finançades i/o gestionades directament per la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació de la Universitat de València. Aquestes publicacions es concreten en:

1. La publicació periòdica titulada *Quaderns de Filologia*, la qual s'edita en format de revista científica des de l'any 1995 i es publica en format digital des de 2014 mitjançant l'*Open Journal System* (OJS). La revista *Quaderns de Filologia* (QF) compta amb dues sèries:
 - a. *QF Estudis Lingüístics* – ojs.uv.es/index.php/qfilologia/index
 - b. *QF Estudis Literaris* – ojs.uv.es/index.php/qdef/index
2. La col·lecció de monografies titulada *Anejos de Quaderns de Filologia*.

Les **normes d'edició** de totes les publicacions són les següents:

1. Format de la pàgina

Paràmetres pàgina en Word (sobre pàgina A4)

Caixa del text: distància des del límit del paper

Marge superior: 6,6 cm

Marge esquerra: 5,0 cm

Marge intern: 0,0 cm

Marge inferior: 5,5 cm

Marge dreta: 5,0 cm

La plantilla es pot descarregar [ACÍ](#).

2. Presentació del volum

2.1. La primera pàgina

[Per a veure un exemple, consulteu la plantilla per als editors del volum [ACÍ](#)]:

La **primera pàgina del volum** inclourà (en aquest ordre), en Times 11 i espai 1,5 línies:

1. Amb majúscula i centrat (deixeu 2 línies des de l'encapçalament):

QUADERNS DE FILOLOGIA
[NOM DE LA SÈRIE] [NÚM. DINS DE LA SÈRIE amb romans]

Exemple:

QUADERNS DE FILOLOGIA
ESTUDIS LINGÜÍSTICS XVIII

2. Amb majúscula i centrat (deixeu 4 línies en blanc des del nom de la sèrie):

NOM DEL VOLUM

Exemple:

LLENGUA I CIÈNCIA
RECEPCIÓ DEL DISCURS CIENTÍFIC

3. Amb cursiva i centrat (deixeu 4 línies des del nom del volum, excepte si el nom del volum ocupa més d'una línia. En aquest cas, resteu els espais):

Edició de

4. Amb majúscula i centrat (sense cap espai anterior):

NOM I COGNOM(S) D'EDITOR 1
NOM I COGNOM(S) D'EDITOR 2
(Afegiu tantes línies com calga)

Exemple:

JULIA PINILLA MARTÍNEZ
VIRGINIA GONZÁLEZ GARCÍA
CECILIO GARCÍA ESCRIBANO

5. En la part inferior de la pàgina s'inclourà (deixeu 5 línies en blanc):

FACULTAT DE FILOLOGIA, TRADUCCIÓ I COMUNICACIÓ
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA
ANY D'EDICIÓ

Les **dues pàgines** següents contenen informació sobre la publicació *Quaderns de Filologia*. Aquesta informació està ja predeterminada, com es veurà a la plantilla. Els editors només inclouran la informació sobre el títol del volum i el número dins de la sèrie.

2.2. L'índex

L'índex del volum s'inclourà en la pàgina senar següent, amb el format següent:

Nom de la secció en majúscula, Times 11 i centrat:

ÍNDEX

Lletra: Times 11. El(s) cognom(s) dels autors en VERSALETA seguit(s) de coma. El(s) nom(s) dels autors en redona minúscula. El títol de l'article en redona minúscula en la següent línia, amb sagnat de 0,75 cm. Nombre de la pàgina al final dels punts suspensius, amb tabulat al final. Es recomana seguir la plantilla de *QF* per als editors.

Exemple:

Un autor:

COGNOM(S), Nom Títol de l'article.....	xx
---	----

Dos autors:

COGNOM(S), Nom & COGNOM(S), Nom Títol de l'article.....	xx
--	----

Més de dos autors:

COGNOM(S), Nom; COGNOM(S), Nom & COGNOM(S), Nom Títol de l'article.....	xx
--	----

En l'índex constarà la identitat sencera de tots els autors, amb independència del seu nombre.

Nota: Les normes de presentació dels articles i l'índex general de tots els volums seran inclosos posteriorment per *Quaderns de Filologia*.

2.3. Encapçalament de pàgina

L'encapçalament de la **primera** pàgina de cada capítol, article o secció ve predeterminat a la plantilla de *QF*.

Per a la resta d'encapçalaments, el cos de la lletra serà Times 10.

Contingut dels encapçalaments de la resta de pàgines de l'article:

- Encapçalament parell: número de pàgina a l'esquerra (en lletra redona) i nom de l'autor en lletra cursiva alineat a la dreta.
- Encapçalament senar: títol de l'article o volum en lletra cursiva (versió curta – no ocupar més d'una línia) alineat a l'esquerra i número de pàgina a la dreta (en lletra redona).

3. Normes de presentació dels articles

3.1. *Qüestions generals*

Els autors enviaran als editors en suport digital **dos arxius** en una versió de Word 97 o superior (si no se'n disposa, s'hi enviarà en format RTF):

1. En una pàgina, el nom de l'autor, el títol de l'article i un resum de no més de 10 línies i paraules clau (no més de 5) en l'idioma de l'article i en anglès. Així mateix, s'inclourà les adreces postal i electrònica i el número de telèfon de contacte de l'autor.
2. El text de l'article (seguint les normes d'edició d'aquest document).

Els articles tindran una extensió màxima de 15 pàgines. Els continguts de l'article han de ser originals i no haver estat publicats amb anterioritat.

3.2. *Format general del text*

El tipus i cos de la lletra del text de l'article serà Times 11. L'interlineat serà senzill.

L'article anirà encapçalat amb el **títol** en minúscula, en negreta i centrat. Després d'una línia en blanc, la línia següent inclourà el nom i cognom de l'autor o els autors en redona minúscula. En la línia següent, s'inclourà el nom de la institució acadèmica a què pertany l'autor o autors amb cursiva minúscula. Si hi ha més d'un autor que no pertanyen a la mateixa institució, s'afegirà el nom de l'autor i la institució en unes altres línies. En la línia següent, incloeu l'adreça electrònica de l'autor en redona minúscula i sense subratllat d'enllaç electrònic. Seguiu l'exemple següent i la plantilla:

<p style="text-align: center;">Títol de l'article</p> <p style="text-align: center;">Nom de l'autor 1 <i>Nom de la institució acadèmica</i> correu@mail.es</p>

1. Epígraf de nivell 1 [Times 11, negreta]

1.1. *Subepígraf de nivell 2 [Times 11, cursiva]*

1.1.1. Subepígraf de nivell 3 [Times 11, redona]

1.1.1.1 (nivells subsegüents [Times 11, redona]) (Noteu que la numeració va sempre en redona).

El format general del text anirà en Times 11, amb sagnat de primera línia en 0,5 cm. excepte en el primer paràgraf de cada epígraf o subepígraf. En general, els textos respectaran les convencions tipogràfiques de les llengües en les qual estiguen redactats:

Exemple:

1.3. *La reformulación como actividad metadiscursiva*

La *reformulación* ha sido estudiada desde diferentes ópticas. Para Fuchs (1994) la *paráfrasis* es un tipo de reformulación: hablar de reformulación es hablar de sentido. La *paráfrasis* es una estrategia discursiva y cognitiva, que reposa sobre la idea de *invariante* semántico (remitiéndonos a la lógica), y sobre la noción de *equivalencia* (...)

Ahora bien, la reformulación ha seguido ocupando la atención de los lingüistas que han distinguido la *auto-reformulación* y la *hetero-reformulación* (reformulación de nuestro propio discurso vs la reformulación del otro, que predomina en la conversación) (...).

3.3. *Citacions*

Les citacions breus (una o dues línies) apareixeran dins del text entre cometes angleses (“...”):

... “L’any d’edició de l’obra se sap actualment que és el 1872” (Rubio, 1994: 23).

Tal com observa Rubio (1994: 23), “l’any d’edició de l’obra...”.

Les citacions de més de dues línies aniran en paràgraf a banda, amb separació d’una línia respecte als paràgrafs anterior i posterior, sense cometes. El cos de la lletra serà Times 10 amb marge esquerra (endinsat) a 1 cm. Veieu l’exemple o seguiu la plantilla:

Text de l’article. Text de l’article. Text de l’article. Text de l’article. Text de l’article. Text de l’article.
Text de l’article. Text de l’article. Text de l’article. Text de l’article. Text de l’article.

Text de la cita. Text de la cita. Text de la cita. Text de la cita. Text de la cita. Text de la cita. Text de la cita.
Text de la cita. Text de la cita. Text de la cita. Text de la cita. Text de la cita. Text de la cita. Text de la cita.
Text de la cita. Text de la cita. Text de la cita. Text de la cita. Text de la cita. Text de la cita. Text de la cita.
Text de la cita. Text de la cita. Text de la cita.

Text de l’article. Text de l’article. Text de l’article. Text de l’article. Text de l’article. Text de l’article.
Text de l’article. Text de l’article. Text de l’article. Text de l’article. Text de l’article.

Les elisions s’indicaran amb tres punts entre claudàtors: [...].

3.4. Notes a peu de pàgina

Les notes crítiques (no bibliogràfiques) apareixeran a peu de pàgina, amb interlineat senzill, justificat i en Times 9.

Les crides a nota s'indicaran en números aràbics volats, darrere de la paraula indicada. Si aquesta porta després un signe de puntuació, aniran davant del signe de puntuació i darrere de la cometa:

...varietats orientals d'aquesta llengua ¹ : amosta ² , escalfar i “gallofa” ³ .

3.5. Referències bibliogràfiques internes

Les referències bibliogràfiques dins del text seguiran els models següents:

- Si l'autor no forma part de l'oració:

Forma bàsica:
text de l'article (cognom autor, any: pàgina)
Exemple:
... com ja s'ha observat en altres treballs (Rubio, 1994: 23).

- Si la referència abasta tota una obra o es troba dins de l'oració, s'hi poden ometre les pàgines:

Forma bàsica:
text de l'article cognom autor (any) text de l'article (...)
Exemple:
... es la oposición que mencionaba Lliteras (2002) como característica del momento.

- Si l'obra citada té més de dos autors, la primera vegada es citarà amb tots els cognoms. En les mencions següents, només s'escriurà el cognom del primer autor seguit de la frase *et alii*.

Exemple:
El término <i>inteligencia emocional</i> lo utilizaron por primera vez Salovey y Mayer en 1990 (Álvarez Manilla, Valdés Krieg & Curiel de Valdés, 2006). (...) En cuanto al desempeño escolar, Álvarez Manilla <i>et alii</i> . (2006) encontraron que la inteligencia emocional no incide en el mismo.

- Si se cita més d'un autor fora de l'oració, cada referència anirà separada per punt i coma:

Forma bàsica:
(...) text de l'article (cognom, any; cognom, any; cognom & cognom, any). Text de l'article (...)
Exemple:
... parece demostrado a través de numerosos trabajos (Haverkate, 1994; Briz, 1995; Casamiglia & Tusón, 2002; Ballesteros, 2002).

- Si se citen més treballs del mateix autor en la mateixa referència, els anys de publicació se separen amb una coma:

Forma bàsica:
(...) text de l'article (cognom autor(s), any, any, any). Text de l'article (...)
Exemple:
... com es recull a les versions més recents de la teoria (Wilson, 2007, 2010, 2012).

3.6. Requisits tipogràfics

La *cursiva* podrà utilitzar-se (a més del cas dels títols de les publicacions) per destacar algun terme o diferenciar paraules o frases curtes en una llengua diferent a la de l'article. No per a les citacions.

S'usarà el guió curt (-) en els casos ortogràficament exigibles i l'intermedi (–) en funció de parèntesi dins d'una frase. En aquest cas, si l'incís acaba en punt, se suprimirà l'últim guió.

S'usaran les cometes angleses (“...”). Quan calguen distincions internes en una citació, s'empraran les cometes simples ('...'). Si es dona el cas, entre les cometes simples i les angleses, es deixarà un espai (... ' ”).

3.7. Bibliografia

3.7.1. Consideracions generals

- El tipus i cos de la lletra es Times 10.
- Les referències citades apareixen al final ordenades alfabèticament pel cognom del primer autor.
- Les obres d'un mateix autor s'ordenen cronològicament i es repeteix el cognom i el nom en cada referència. Les obres d'un mateix autor i any es presentaran afegint una lletra redona minúscula a l'any [ex. 1999a; 1999b] i s'ordenaran cronològicament.

- No empreu la forma abreujada *et ali* per als treballs amb coautoria, independentment del nombre d'autors. (Com s'ha indicat, es pot fer servir aquesta forma al cos del text de l'article com a referència interna, però no a la secció de bibliografia).
- Per a citar treballs en procés de publicació o en preparació, feu servir la indicació corresponent en lloc de l'any (ex. en premsa, en preparació).
- Si la data de l'edició utilitzada no es correspon amb l'original o amb una edició diferent a la primera i es vol fer constar la data, s'utilitzaran claudàtors i la data original en primer lloc: ([1972] 1998).
- Si es vol fer constar el número de l'edició emprada d'una obra, l'afegireu darrere del títol, entre parèntesi amb redona minúscula i abreviada (ex. 2^a ed.).
- Cada referència té el format del paràgraf francès (*hanging indent*) a 1 cm.
- Per indicar el volum utilitzat d'una obra que en té diversos, s'afegirà en números romans després del títol separat per un espai (per exemple: *Història de la Literatura II*).
- Si es vol fer constar el nombre de volums de què consta una obra, s'indicarà després de l'editorial en números aràbics (per exemple: (3 vol.), sense marcar el plural).
- Les coedicions s'indicaran amb una barra separadora (per exemple: Barcelona/València: PAM/IIFV).
- Es podrà, si així es vol, afegir, després de la bibliografia, una llista de textos objecte d'estudi o que han servit com a corpus d'anàlisi. Se seguiran per a la seva referència els criteris exposats més avall.

Documents electrònics

- Excepte en el cas de les tesis i llibres electrònics, no incloeu el nom de la base de dades on trobareu el recurs.
- Incloeu la data d'accés o descàrrega de l'article.
- No escriviu un punt (.) després de l'adreça web (URL).
- No feu servir el subratllat dels enllaços electrònics.

Digital Object Identifier (doi)

- És una sèrie alfanumèrica assignada per la institució que gestiona l'edició a un document en format electrònic.
- El doi identifica el contingut de l'article com a objecte digital únic.
- Proveu un enllaç permanent per a la localització de l'article a internet.
- És requeriment de *Quaderns de Filologia* incloure el doi com a part de la referència d'un recurs citat a la bibliografia, si en té (seguiu indicacions més avall).

3.7.2. Articles en revistes i publicacions periòdiques

3.7.2.1. Article imprès

Un autor:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom. Any. "Títol de l'article". <i>Títol de la publicació</i> volum(número): pàgina inicial-pàgina final.
Exemple:
Chillón, Lluís-Albert. 1995. "Discurs periodístic i fraseologia". <i>Caplletra</i> 18: 165-176.

Dos autors:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom & Cognom(s), Nom. Any. "Títol de l'article". <i>Títol de la publicació</i> volum(número): pàgina inicial-pàgina final.
Exemple:
Bishop, John E. & Brousseau, Kevin. 2011. "The end of the Jesuit lexicographic tradition in Nêhirawêwin: Jean-Baptiste de la Brosse and his compilation of the <i>Radicum Montanarum Silva (1766-1772)</i> ". <i>Historiographia Linguistica</i> 38(3): 293-324.

Tres autors:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom; Cognom(s), Nom & Cognom(s), Nom. Any. "Títol de l'article". <i>Títol de la publicació</i> volum(número): pàgina inicial-pàgina final.
Exemple:
Vila, Ignasi; Oller, Judith & Fresquet, Montserrat. 2008. "Una anàlisi comparativa del coneixement de català de l'alumnat castellanoparlant autòcton i l'alumnat hispà en finalitzar l'educació infantil a Catalunya". <i>Caplletra</i> 45: 203-228.

3.7.2.2. Articles electrònics amb doi:

Un autor:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom. Any. "Títol de l'article". <i>Títol de la publicació</i> volum(número): pàgina inicial-pàgina final. doi: http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx
Exemple:
Sifianou, Maria. 2012. "Disagreements, face and politeness". <i>Journal of Pragmatics</i> 44(12): 1554-1564. doi: http://dx.doi.org/10.1016/j.pragma.2012.03.009

Dos autors:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom & Cognom(s), Nom. Any. "Títol de l'article". <i>Títol de la publicació</i> volum(número): pàgina inicial-pàgina final. doi: http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx
Exemple:
De Wit, Astrid & Bisard, Frank. 2013. "A cognitive grammar account of the semantics of the English present progressive". <i>Journal of Linguistics</i> 45(7): 1-42. doi: http://dx.doi.org/10.1017/S0022226713000169

Tres autors:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom; Cognom(s), Nom & Cognom(s), Nom. Any. "Títol de l'article". <i>Títol de la publicació</i> volum(número): pàgina inicial-pàgina final. doi: http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx
Exemple:
Noh, Eun-Ju; Hyeree, Choo & Sungryong, Koh. 2013. "Processing metalinguistic negation: Evidence from eye-tracking experiments". <i>Journal of Pragmatics</i> 57: 1-18. doi: http://dx.doi.org/10.1016/j.pragma.2013.07.005

3.7.2.3. Articles en línia (sense doi):

Un autor:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom. Any. "Títol de l'article". <i>Títol de la publicació</i> volum(número): pàgina inicial-pàgina final. http://www.aaaa.com [Accés dd/mm/aaaa].
Exemple:
Martínez Lirola, María. 2008. "La importancia de los nuevos modos de evaluación en el EEES. Una aproximación a las ventajas del uso del Portfolio". <i>Revista de Enseñanza Universitaria</i> 31: 62-72. http://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/17235/1/6MartinezLirola.pdf

Dos autors:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom & Cognom(s), Nom. Any. "Títol de l'article". <i>Títol de la publicació</i> volum(número): pàgina inicial-pàgina final. http://www.aaaa.com [Accés dd/mm/aaaa].
Exemple:
Bustelo Ruesta, Carlota & García-Morales Huidobro, Elisa. 2000. "La consultoría en la organización de la información". <i>El Profesional de la Información</i> 9: 4-10. http://publishersnet.swets.nl/direct/issue/?title=2246163 [Accés 10/05/2009].

Tres autors:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom; Cognom(s), Nom & Cognom(s), Nom. Any. "Títol de l'article". <i>Títol de la publicació</i> volum(número): pàgina inicial-pàgina final. http://www.aaaa.com [Accés dd/mm/aaaa].
Exemple:
Pozo Muñoz, Carmen; Giménez Torres, M ^a Luisa & Bretones Nieto, Blanca. 2009. "La evaluación de la calidad docente en el nuevo marco del EEES: Un estudio sobre la encuesta de opinión del programa Docencia-Andalucía". <i>Revista Educación</i> 11: 43-64. http://rabida.uhu.es/dspace/bitstream/handle/10272/4905/b15643773.pdf?sequence=3

3.7.2.4. Article en publicació periòdica:

Revista:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom. Any (dia i mes). "Títol de l'article". <i>Títol de la publicació</i> volum(número): pàgina inicial-pàgina final.
Exemple:
Viadero, Daniel. 2009 (12 de setembre). Social-skills programs found to yield gains in academic subjects. <i>Education Week</i> 27(16): 1-15.

Periòdic:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom. Any (dia i mes). "Títol de l'article". <i>Títol de la publicació</i> , p. xx.
Exemple:
Patarroyo, Manuel. 2011 (19 de juny). "El paràsito de la malaria es mi confidente". <i>El País</i> , p. 64.

Periòdic en línia:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom. Any (dia i mes). "Títol de l'article". <i>Títol de la publicació</i> . http://www.xxx.com
Exemple:
Martínez, Francisc. 2013 (3 d'octubre). "Crisi i futur de la televisió pública". <i>El Punt-Avui</i> . http://www.elpuntavui.cat/noticia/article/5-cultura/19-cultura/682407-crisi-i-futur-de-la-televisio-publica.html

3.7.3. Llibres

3.7.3.1. Llibre imprès

Un autor:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom. Any. <i>Títol del llibre(: Subtítol)*</i> . Lloc de l'edició: Editorial.
(* el parèntesi marca l'opcionalitat del subtítol, si la publicació en té).
Exemple:
Spang, Kurt. 2003. <i>Géneros literarios</i> . Madrid: Síntesis.

Dos autors:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom & Cognom(s), Nom. Any. <i>Títol del llibre(: Subtítol)</i> . Lloc de l'edició: Editorial.
Exemple:
Allan, Keith & Burrige, Kate. 2006. <i>Forbidden words: Taboo and censoring of language</i> . Cambridge: Cambridge University Press.

Tres autors:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom; Cognom(s), Nom & Cognom(s), Nom. Any. <i>Títol del llibre(: Subtítol)</i> . Lloc de l'edició: Editorial.
Exemple:
Wagner, Emma; Bech, Svend & Martínez, Jesús M. 2002. <i>Translating for the European Union institutions</i> . Manchester: St. Jerome Publishing.

3.7.3.2. Llibre electrònic amb doi:

Un autor:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom. Any. <i>Títol del llibre(: Subtítol)</i> . Lloc d'edició: Editorial. [Base de dades]. doi: http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx
Exemple:

Rapaport, Herman. 2011. <i>The literature theory toolkit: A compendium of concepts and methods</i> . West Sussex: Wiley-Blackwell. [Versió de Wiley-Online]. doi: http://dx.doi.org/10.1002/9781444395693

Dos autors:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom & Cognom(s), Nom. Any. <i>Títol del llibre(: Subtítol)</i> . Lloc d'edició: Editorial. [Base de dades]. doi: http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx
Exemple:
Montero, Maritza & Sonn, Christopher C. 2009. <i>Psychology of liberation: Theory and applications</i> . New York: Springer Science & Business Media. [Versió de Springer.com]. doi: http://dx.doi.org/10.1007/978-0-387-85784-8

Tres autors:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom; Cognom(s), Nom & Cognom(s), Nom. Any. <i>Títol del llibre(: Subtítol)</i> . Lloc d'edició: Editorial. [Base de dades]. doi: http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx
Exemple:
Hardcastle, William J.; Laver, John & Gibbon, Fionna E. 2010. <i>The handbook of phonetics science</i> . Oxford: Blacwell. [Versió de Wiley-Online]. doi: http://dx.doi.org/10.1002/9781444317251

3.7.3.3. Llibre en línia (sense doi):

[Noteu que les formes bàsiques es refereixen a llibres en línia amb accés institucional des d'una plataforma digital. En cas d'un altre tipus d'accés, ometeu les dades d'identificació (docID: número d'identificació). Veieu exemple en 3.7.4.3].

Un autor:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom. Any. <i>Títol del llibre(: Subtítol)</i> . Lloc de l'edició: Editorial. docID: número d'identificació del document. http://www.aaaaa.com [Accés dd/mm/aaaa].
Exemple:
Silva, Reinaldo F. 2011. <i>Portuguese American literature</i> . Penrith: Humanities E-books, LLP. docID: 1056727. http://site.ebrary.com [Accés 19/09/2013].

Dos autors:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom & Cognom(s), Nom. Any. <i>Títol del llibre(: Subtítol)</i> . Lloc de l'edició: Editorial. docID: número d'identificació del document. http://www.aaaaa.com [Accés dd/mm/aaaa].
Exemple:
Valsalobre, Pep & Rossich, Albert. 2007. <i>Literatura i cultura catalanes (segles XVII-XVIII)</i> . Barcelona: Editorial UOC. docID: 10566824. http://site.ebrary.com [Accés 29/08/2013].

Tres autors:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom; Cognom(s), Nom & Cognom(s), Nom. Any. <i>Títol del llibre(: Subtítol)</i> . Lloc de l'edició: Editorial. docID: número d'identificació del document. http://www.aaaaa.com [Accés dd/mm/aaaa].
Exemple:

Benito, Jesús; Manzananas, Anna M. & Simal, Begoña. 2009. *Critical approaches to ethnic American literature. Uncertain mirrors: Magical realism in US ethnic literatures*. Amsterdam: Rodopi. doiID: 10380441. <http://site.ebrary.com> [Accés 10/10/2011].

3.7.4. Llibre amb editor o coordinador:

3.7.4.1. Llibre imprès

Un editor/coordinador:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom (ed./coord.)*. Any. <i>Títol del llibre</i> . Lloc d'edició: Editorial.
[*Altres opcions: Director (dir.) o Compilador (comp.)]
Exemple:
Bou Franch, Patricia (ed.). 2006. <i>Ways into discourse</i> . Granada: Comares.
Monereo, Carles (coord.). 2000. <i>Estrategias de aprendizaje</i> . Madrid: Visor.

Dos editors/coordinadors:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom & Cognom(s), Nom (ed./coord.). Any. <i>Títol del llibre</i> . Lloc d'edició: Editorial.
[* Altres opcions: Director (dir.) o Compilador (comp.). No marqueu plural en cap cas].
Exemple:
Bravo, Diana & Briz, Antonio (ed.). 2004. <i>Pragmática sociocultural: Estudios sobre el discurso de la cortesía en español</i> . Barcelona: Ariel.
Carranza, José A. & Ato, Esther (coord.). 2010. <i>Manual de prácticas de psicología del desarrollo</i> . Murcia: Ediciones de la Universidad de Murcia.

Tres editors/coordinadors:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom; Cognom(s), Nom & Cognom(s), Nom (ed./coord.). Any. <i>Títol del llibre</i> . Lloc d'edició: Editorial.
Exemple:
Blas Arroyo, José Luis; Casanovas, Manuela & Velando, Mónica (ed.). 2006. <i>Discurso y sociedad: Contribuciones al estudio de la lengua en el contexto social</i> . Castellón: Universitat Jaume I.
Oltromari, Alessandro; Vossen, Piek & Qin, Lu (coord.). 2013. <i>New trends of research in ontologies and lexical resources: Ideas, projects and systems</i> . Heidelberg: Springer.

3.7.4.2. Llibre electrònic amb doi:

Un editor/coordinador:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom (ed./coord.). Any. <i>Títol del llibre</i> . Lloc d'edició: Editorial. [Base de dades]. doi: http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx
Exemple:
Romero-Trillo, Jesús (ed.). 2012. <i>Pragmatics and prosody in English panguage teaching</i> . Netherlands:

Springer. [Versió de Springer.com]. doi: <http://dx.doi.org/10.1007/978-94-007-3883-6>

Dos editors/coordinadors:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom & Cognom(s), Nom (ed./coord.). Any. <i>Títol del llibre</i> . Lloc d'edició: Editorial. [Base de dades]. doi: http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx
Exemple:
Boehmer, Elleke & Morton, Stephen (ed.). 2009. <i>Terror and the postcolonial: A concise companion</i> . West Sussex: Wiley-Blackwell. [Versió de Wiley-Online]. doi: http://dx.doi.org/10.1002/97814444310085

Tres editors/coordinadors:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom; Cognom(s), Nom & Cognom(s), Nom (ed./coord.). Any. <i>Títol del llibre</i> . Lloc d'edició: Editorial. [Base de dades]. doi: http://dx.doi.org/xx.xxxx.xxxx.xx
Exemple:
Clark, Andy; Ezquerro, Jesús & Larrazábal, Jesús M. (ed.). 1996. <i>Philosophy and cognitive science: Categories, consciousness and reasoning</i> . Netherlands: Springer. [Versió de Springer.com]. doi: http://dx.doi.org/10.1007/978-94-015-8731-0

3.7.4.3. Llibre en línia (sense doi):

Un editor/coordinador:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom (ed./coord.). Any. <i>Títol del llibre</i> . Lloc d'edició: Editorial. docID: número d'identificació del document. http://www.xxx.com [Accés dd/mm/aaaa].
Exemple:
Ciapuscio, Guiomar E. (ed.) 2009. <i>De la palabra al texto: Estudios lingüísticos del español</i> . Buenos Aires: Eudeba. http://core.cambeiro.com.ar/0-4222-5.pdf [Accés 12/04/2010].

Dos editors/coordinadors:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom & Cognom(s), Nom (ed./coord.). Any. <i>Títol del llibre</i> . Lloc d'edició: Editorial. docID: número d'identificació del document. http://www.aaaaa.com [Accés dd/mm/aaaa].
Exemple:
Barletta, Norma & Chamorro, Diana (ed.). 2011. <i>El texto escolar y el aprendizaje: Enredos y desenredos</i> . Barranquilla: Universidad del Norte. docID: 10485834. http://site.ebrary.com [Accés 12/06/2013].

Tres editors/coordinadors:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom; Cognom(s), Nom & Cognom(s), Nom (ed./coord.). Any. <i>Títol del llibre</i> . Lloc d'edició: Editorial. docID: número d'identificació del document. http://www.aaaaa.com [Accés dd/mm/aaaa].
Exemple:
Newman, John; Baayen, Harald R. & Rice, Sally (ed.). 2010. <i>Corpus-based studies in language use, language learning and language documentation</i> . Amsterdam & New York: Rodopi. http://bvbr.bibvbv.de:8991/F?func=service&doc_library=BVB01&doc_number=024531245&line_number=0001&func_code=DB_RECORDS&service_type=MEDIA [Accés 13/09/2013].

3.7.5. Capítols de llibres o entrades en obres de referència:

3.7.5.1. Capítols de llibre

Un autor i un o més editors del llibre:

(Afegiu tants autors i/o editors com calga, seguint el model dels articles de revistes i els llibres).

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom. Any. Títol del capítol. En Cognom(s), Nom (ed./coord.) <i>Títol del llibre</i> . Lloc de publicació: Editorial, pàgina inicial-pàgina final.
Cognom(s), Nom. Any. Títol del capítol. En Cognom(s), Nom & Cognom(s), Nom (ed./coord.) <i>Títol del llibre</i> . Lloc de publicació: Editorial, pàgina inicial-pàgina final.
Cognom(s), Nom. Any. Títol del capítol. En Cognom(s), Nom; Cognom(s), Nom & Cognom(s), Nom (ed./coord.) <i>Títol del llibre</i> . Lloc de publicació: Editorial, pàgina inicial-pàgina final.
Exemple:
Schegloff, Emmanuel. 1982. Discourse as an interactional achievement. In Tannen, Deborah (ed.) <i>Analysing discourse: Text and talk</i> . Washington DC: Georgetown University Press, 73-93.
Kerbrat-Orecchioni, Catherine. 2004. ¿Es universal la cortesía? En Bravo, Diana & Briz, Antonio (ed.) <i>Pragmática sociocultural: Estudios sobre el discurso de cortesía en español</i> . Barcelona: Ariel, 39-54.
Nota: La indicació lingüística de la localització de l'obra en el volum (ex. "In", "En", etc.), depèn de la llengua del l'article.

3.7.5.2. Entrada amb autor en una obra de referència impresa:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom. Any. Títol de l'entrada. En Cognom(s), Nom (ed.) <i>Títol de l'obra de referència</i> . Lloc d'edició: Editor.
Exemple:
Isidore, Ian. 1998. African-American literature: Central and South America. <i>Encyclopedia of Latin American Literature</i> . Chicago, IL: Fitzroy Dearnborn Publishers.

3.6.5.2. Entrada amb autor en una obra de referència en línia:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom. Any. Títol de l'entrada. En Cognom(s), Nom (ed.) <i>Títol de l'obra de referència</i> . http://www.aaaaa.com [Accés dd/mm/aaaa].
Cognom(s), Nom. Any. Títol de l'entrada. En Cognom(s), Nom (ed.) <i>Títol de l'obra de referència</i> . doi: http://dx.doi.org/xxx.xxxx.xxxxx
Exemple:
Graham, George. 2008. Behaviourism. En Zalta, Enrique (ed.) <i>The Stanford Encyclopaedia of Philosophy</i> . http://plato.stanford.edu/entries/behaviorism [Accés 23/11/2009].
Palfreyman, Mark & Jorgensen, Erik . 2009. In vivo analysis of membrane fusion. En <i>Wiley InterScience Encyclopedia of Life Sciences</i> . doi: http://dx.doi.org/10.1002/9780470015902.a0020891

3.7.5.3. Entrada sense autor en una obra de referència en línia:

Forma bàsica:
Nom de la entrada. (s.a.)*. En <i>Títol de l'obra de referència</i> . http://www.aaaaa.com
(*sense any)
Exemple:
Feminism. (s.a.). En <i>Encyclopaedia Britannica</i> . http://global.britannica.com/EBchecked/topic/724633/feminism

3.6.6. Tesis doctorals, treballs d'investigació o treballs de màster

Tesis doctorals impreses:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom. Any. <i>Títol de la tesi</i> (Tesi Doctoral). Lloc: Universitat/Institució – Departament/Facultat/Institut.
Exemple:
Vegara Fabregat, Laura. 2013. <i>La metáfora en los textos jurídicos y su traducción</i> (Tesis Doctoral inèdita). Alacant: Universitat d'Alacant - Departament de Filologia Anglesa.

Tesis doctorals en línia:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom. Any. <i>Títol de la tesi</i> (Tesi Doctoral). Lloc: Universitat/Institució – Departament/Facultat/Institut. [Base de dades]. http://www.aaaaa.com
Exemple:
Solís García, Inmaculada. 2011. <i>La utilidad del concepto de Referencia en la didáctica del Español Lengua Extranjera</i> (Tesis Doctoral). Oviedo: Universidad de Oviedo - Departamento de Filología Española. [Base de dades Teseo]. https://www.educacion.gob.es/teseo/imprimirFicheroTesis.do?fichero=29251

Tesis doctorals en base de dades comercial:

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom. Any. <i>Títol de la tesi</i> (Tesi Doctoral). [Base de dades] (número d'identificació).
Exemple:
Santini Rivera, Manuel. 1998. <i>The Effects of Various Kinds of Verbal Feedback on the Performance of the Selected Motor Development Skills in Adolescent Males with Down Syndrome</i> (Tesis Doctoral). [Bases de dades ProQuest Dissertations & Theses] (AAT 9832765).

Per a treballs d'investigació, memòries de llicenciatura o treballs de màster, seguïu el model de les tesis i substituïu el tipus de document entre parèntesi darrere del títol del treball. Si escau, indiqueu que el document citat és inèdit (per exemple: [tesi doctoral inèdita], [treball d'investigació inèdit], etc.).

3.7.7. Informes tècnics i d'investigació

Amb autor(s):

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom. Any. <i>Títol de l'informe</i> (número assignat). Institució que encarrega l'informe. Lloc de publicació: Editor. http://www.aaaaa.com [Accés dd/mm/aa].
Exemple:
González García, Maria del Mar & Corredera González, Azucena. 2004. <i>Evaluación de la enseñanza y aprendizaje de la lengua inglesa: Educación secundaria obligatoria 2001 – Informe final</i> . Ministerio de Educación y Ciencia. Instituto Nacional de Evaluación y Calidad del Sistema Educativo (INECSE). Madrid: Subdirección General de Información y Publicaciones.

Amb autor corporatiu, institució o organització

Forma bàsica:
Nom de la institució. Any. <i>Títol de l'informe</i> (número assignat). Lloc de publicació: Editor. http://www.aaaaa.com [Accés dd/mm/aa].
Exemple:
Instituto Nacional de Evaluación Educativa. 2013. <i>Panorama de la educación. Indicadores de la OCDE 2013. Informe español</i> . Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. http://www.mecd.gob.es/dctm/inee/internacional/panoramadelaeducacion2013informe-espanol.pdf?documentId=0901e72b816996b6 [Accés 12/09/2013].

3.7.8. Contribucions en congressos i conferències

3.7.8.1. Publicació en Actes

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom. Any. Títol de la contribució. En Cognom, Nom (ed.) <i>Títol de les Actes del Congrès</i> . Lloc d'edició: Editorial, pàgina inicial-pàgina final.
Exemple:
Yates, Alan. 1998. Sobre les característiques (sub)genèriques de la novel·la curta o <i>nouvelle</i> . En Alonso, Vicent; Bernal, Assumpció i Gregori, Carme (ed.) <i>Actes del I Simposi Internacional de Narrativa Breu</i> . Barcelona: Publicacions de la Abadia de Montserrat, 9-40. (...) Bernal, María. 2005. Hacia una categorització sociopragmática de la cortesía, descortesía y anticortesía en conversaciones españolas de registro coloquial. En Bravo, Diana (ed.) <i>Actas del Primer Coloquio Edice: La perspectiva no etnocentrista de la cortesía</i> . Estocolmo: Universidad de Estocolmo, 365-398.

Si se citen tres o més treballs d'un mateix volum (d'un llibre o d'unes Actes), es pot simplificar la citació de la següent manera, incloent a més a la llista una referència completa del volum seguint les normes de citació dels llibres:

Exemple:
Yates, Alan. 1998. Sobre les característiques (sub)genèriques de la novel·la curta o <i>nouvelle</i> . En Vicent Alonso, Assumpció Bernal i Carme Gregori (eds.), 9-40. (...)

Alonso, Vicent; Bernal, Assumpció & Gregori, Carme (eds.). 1998. *Actes del I Simposi Internacional de Narrativa Breu*. Barcelona: Publicacions de la Abadia de Montserrat.

3.7.8.2. Treballs no publicats

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom. Any. Títol de la contribució. Comunicació/Ponència presentada en el <i>Nom del Congrés</i> . Lloc de celebració: dates del congrés.
Exemple:
Gil-Bardají, Ana & Minett-Wilkinson, Jacqueline. 2011. Traducción e interpretación en los servicios públicos de Cataluña: Resultados de un estudio empírico. <i>IV Congreso Internacional de Traducción e Interpretación en los Servicios Públicos</i> . Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá, 13-15 de abril.

3.7.9. Altres fonts o recursos electrònics

3.7.9.1. Pàgines web

Forma bàsica:
Cognom, Nom / Editor. Any d'última actualització. <i>Títol de la pàgina web</i> . Lloc de publicació: Editorial*. http://www.aaaaa.com [Accés dd/mm/aaa].
(*si està disponible)
Exemple:
Modern Language Association. 2003. <i>MLA Style</i> . http://www.mla.org/style [Accés 01/05/2012].

3.7.9.2. CD-ROM i DVD

Forma bàsica:
Cognom, Nom / Editor. Any. <i>Títol del recurs</i> . [Tipus de suport]. Lloc de publicació: Editorial (si està disponible).
Exemple:
Real Academia Española (RAE). 2001. <i>Nuevo tesoro lexicográfico de la lengua española</i> . [DVD-ROM]. Madrid: Espasa.

En el cas de produccions cinematogràfiques, curtmetratges, documentals, etc., es podrà incloure el director i l'autor del guió, de la següent forma:

Forma bàsica:
Cognom, Nom (director) & Cognom, Nom (guió). Any. <i>Títol de la producció</i> . [Tipus de suport]. Lloc de distribució: Estudi (si està disponible).
Exemple:
Parker, Oliver (director) & Finlay, Toby (guió). (2010). <i>El retrato de Dorian Gray</i> . [DVD]. Madrid: Aurum producciones.

3.7.9.3. Altres fonts en línia:

Seguiu la forma bàsica següent per a uns altres tipus de fonts o recursos en línia. Per a especificar el tipus de recurs utilitzeu claudàtors després del títol: [Àudio podcast], [comentari en línia de for], [missatge de llista de discussió], etc.

Forma bàsica:
Cognom(s), Nom. Any (dia i mes). <i>Títol del recurs</i> . [Tipus de recurs]. En font <i>Nom del programa o medi</i> . http://www.aaaaa.com [Accés dd/mm/aaaa].
Exemple:
Marcé, Xavier. 2013 (2 d'octubre). <i>Radiografia del panorama cultural català</i> . [Àudio podcast]. En Catalunya Radio <i>El Cafè de la República</i> . http://www.catradio.cat/audio/758840/Xavier-Marce [Accés 03/10/2013].

3.8. Elements gràfics

Les taules aniran centrades, amb amplària màxima de la caixa del text (11 cm).

Les figures tindran una resolució màxima de 300ppp. Els autors no les inclouran en el text de l'article que entreguen a l'editor. Les figures aniran en un arxiu a banda en format .tiff o .gif (no inserits en un document de text). L'autor marcarà en l'article el lloc on s'inserirà cada figura entre claudàtors, majúscula i amb un espai anterior i posterior respecte al text:

Exemple:
Text de l'article. Text de l'article. Text de l'article. Text de l'article. Text de l'article. Text de l'article. Text de l'article. Text de l'article. Text de l'article. Text de l'article. Text de l'article.
[INSERTAR FIGURA 1]
Text de l'article. Text de l'article. Text de l'article. Text de l'article. Text de l'article. Text de l'article. Text de l'article. Text de l'article. Text de l'article. Text de l'article. Text de l'article.

En ambdós casos, la llegenda anirà en la part inferior, en Times 9 redona, centrada i separada amb un espaiat anterior de 6 pt., amb indicació de tipus d'element i numerada.

Exemple:

dades de la taula	dades de la taula	dades de la taula	dades de la taula
dades de la taula	dades de la taula	dades de la taula	dades de la taula

Taula 1. Llegenda de la taula

(Si es tracta d'una taula, les dades aniran, preferiblement, en Times 10).

Exemple:



Figura 1. Llegenda de la figura